

# ASOCIACIÓN HISPÁNICA DE HUMANIDADES

HISPANIC ASSOCIATION FOR THE HUMANITIES

IV

Congreso Internacional



*“EL ESPAÑOL, BALUARTE DEL HUMANISMO:  
LITERATURA, LENGUA Y CULTURA”*

L. TERESA VALDIVIESO  
DIRECTORA  
CARLOS HORNILLOS GARCÍA  
CO-DIRECTOR



24-27 de Junio, 2006  
Hotel Emperador, Madrid-España

*La pluma es lengua del alma*  
Miguel de Cervantes

*El mucho hablar faze  
envilecer las palabras*  
Alfonso X, El Sabio.

*Ama tu ritmo  
y rima tus acciones  
bajo su ley,  
así como tus versos;  
eres un universo  
de universos,  
y tu alma, una fuente  
de canciones*

Rubén Darío

*Hay que escribir  
como se escribe  
y se habla en el siglo  
en que se vive*  
M. Menéndez Pelayo

## ACTIVIDADES ESPECIALES

### **Sesión de Apertura del Congreso. *Salón Compostela*** **Vino Español de Bienvenida. *Club Emperador***

La Asociación Hispánica de Humanidades ofrecerá un **Vino Español de Bienvenida** a todas las personas inscritas en el Congreso. En la carpeta de cada participante se encontrará la **Tarjeta Invitación, personal e intransferible**, que deberá ser entregada a la entrada del Club Emperador. Si desea invitar a familiares y amigos, por favor adquiera las Tarjetas correspondientes en la Mesa de Inscripciones del Congreso al precio de 25.00 € cada una.

### **Banquete de Confraternidad. *Café de Oriente***

El banquete de Confraternidad tendrá lugar en el Café de Oriente, un lugar sumamente atractivo, situado frente al Palacio Real y construido sobre los restos arqueológicos de la Villa de Madrid. Todos los que se han inscrito para este acto, encontrarán en su carpeta la Tarjeta correspondiente.

### **Homenaje a Estudio Internacional Sempere. *Salón Compostela***

Acontecimiento especial del IV Congreso de la AHH es el Homenaje a Estudio Sempere en el Quincuagésimo Aniversario de su Fundación. Con motivo de este Homenaje habrá un concierto de Guitarra ejecutado por el guitarrista Angel Corpa.

### **Recepción Cava ofrecida por Estudio Sempere. *Salón Compostela***

A esta recepción están invitados los asistentes al Homenaje. Se distribuirán las correspondientes Tarjetas durante esta celebración

### **Recorrido literario: Nuevas aventuras del Capitán Alariste (*pendiente de confirmación*).**

Recorrido teatralizado por el Madrid de los Austrias y dirigido por los Guías Oficiales de la Comunidad de Madrid. A lo largo de este recorrido, no sólo se podrá admirar numerosos edificios históricos sino que el grupo teatral representará varias escenas en las que intervienen los personajes identificados con la figura del Capitán Alariste creada por el escritor Arturo Pérez Reverte. En su carpeta encontrará la información relativa a este evento.

### **Presentación del libro: *Madrid en la literatura y las artes. Salón Picasso***

### **Visita guiada a los Archivos de la Biblioteca Nacional**

### **Recepción del Excmo. Ayuntamiento de Madrid. *Patio de Cristales***

## PANORAMA GENERAL DE LAS SESIONES

1. Excusas para volar: abordamientos críticos sobre literatura guatemalteca
2. Devenir histórico-social de la narrativa española contemporánea
3. Cine y turismo: proyecciones de España
4. Matrices culturales
5. Los inalterables cimientos de la mexicanidad
6. Sesión especial: Homenaje a Ana María Fagundo
7. Literatura mexicana: conectores literarios y culturales
8. Literaturas periféricas escritas en castellano
9. Teatro, radio, música y pintura
10. El español en el mundo de los negocios
11. Temas recurrentes del XIX español
12. Presencia del humanismo en la labor traductora
13. El Teatro del Astillero y sus voces dramáticas
14. Zarzuela y género chico: significado y adaptaciones, pasado y presente
15. Variables lingüísticas y enseñanza del español
16. SESIÓN DE APERTURA DEL CONGRESO
17. Raíces del cuento fantástico
18. El paradigma verbal de los bilingües inglés-español de primera, segunda y tercera generación
19. Cine español
20. Significado, interpretación y trascendencia en la literatura y el arte de México
21. Mesa Redonda: Programas de Estudio del Español en el Extranjero
22. Divagaciones poéticas del siglo XX
23. Arte y coleccionismo en la obra de Quevedo
24. Cinemática latinoamericana
25. Dos lenguas, dos códigos lingüísticos, pero una sola voz
26. Mujeres, moral y ley en la Edad Moderna temprana de España
27. Literatura áurea
28. Construcciones de identidad e hibridismo cultural en la narrativa cubana contemporánea
29. El mundo de los negocios en la vida y en el aula
30. Manifestaciones del humanismo
31. Viajar, errar, deambular. Tres formas de la inmovilidad: Frida Kahlo, Juan Manuel Prieto y Alvaro Mutis
32. Cuba: historia, espacio y sociedad
33. Proceso de reflexión en la narrativa española
34. Recursos didácticos para la enseñanza del español
35. Nuevas técnicas de la investigación educativa
36. Manipulación de elementos histórico-culturales y teóricos
37. Sesión especial: Presentación del libro, *Madrid en la literatura y las artes*

38. Iniciativas efectivas de la enseñanza y fomento del aprendizaje de español en el estado de Washington
39. Representación del maltrato en la literatura hispánica
40. Recontextualización histórico-literaria
41. La acción humana guiada por el pensamiento y por el gusto
42. La expresión lírica de presencias marginadas
43. Memorias de la Guerra Civil Española
44. El tejido político-literario a través de la Historia
45. Ética, estética y filosofía
46. La palabra como espacio reapropiado por/para la marginalidad
47. HOMENAJE A ESTUDIO SAMPERE
48. BANQUETE DE CONFRATERNIDAD
49. Voces femeninas y premios literarios
50. Diseños innovadores en la enseñanza del español
51. El cine y su tiempo: Luis Buñuel
52. Humanismo: siglos XVI y XVII
53. Diversas formas de entender el teatro
54. Sesión especial patrocinada por la Fundación Universitaria Española: Nuevas perspectivas del teatro español contemporáneo
55. La violencia como espectáculo contemporáneo
56. La cultura lesbiana en la España actual: ficciones y/o realidades
57. Estilización conceptual, metafórica y estética en la novela española
58. Proceso mediático en la producción del discurso literario
59. Don Quijote cabalga entre disciplinas
60. Universos estéticos hispanoamericanos
61. Literatura colombiana y paradigmas diegéticos
62. Tendencias de la literatura española actual
63. Encuentros y desencuentros de la hispanidad
64. VISITA A LA BIBLIOTECA NACIONAL
65. RECEPCIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID
66. PARTIDA A SALAMANCA

## OBSERVACIONES IMPORTANTES

- **Inscripciones y recogida de documentación:** Secretaría del Congreso. *Salón Murillo* (Planta baja)

Sábado, 24 de junio: 16:00-19:00

Domingo, 25 de junio: 8:30-12:00

16:00-19:00

Lunes, 26 de junio: 8:30-12:00

16:00-19:00

- **En caso de que se le extravíe** el PROGRAMA podrá adquirir otro, previo el pago de 4.00 € o \$5.00 USD.

- **Por motivos de seguridad**, se ruega que los asistentes al Congreso exhiban en todo momento la tarjeta de identificación, la cual es necesaria para identificarse como congresista y para participar en las actividades académicas, sociales y culturales.

- Todas las sesiones académicas tendrán lugar en los salones: *Dalí, El Greco, Goya, Picasso y Velázquez*, según se indique en el Programa.

### NORMAS PARA LA PRESENTACIÓN DE PONENCIAS

El programa ha sido configurado con una precisión casi matemática, de manera que cualquier alteración supondría una total desorganización. La lectura de cada ponencia no podrá exceder en ningún caso los 20 minutos. Tampoco puede cambiarse el turno establecido en el programa.

Los presidentes de sesión harán cumplir con suma estrictez el horario, empezarán a la hora señalada y darán por terminada la intervención de quien se extralimite en el tiempo señalado para la presentación